

Hörübung 6/2: Emily ‘am təḥki ma ‘ mudīr-a lə-ždīd. (Text: *Ahlan wa Sahlan* S. 191; Lektion 6)

Hören Sie den Text zunächst einmal an und beantworten Sie folgende Fragen:

	<i>ṣaḥīḥ</i>	<i>ǧalaṭ</i>
1. Emily mətzawwže.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ‘anda wlād.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. btəštəǧel Emily ‘b-‘ostrāliya	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. b-Sūrya mā fī ‘əṭaṭ bəš-šare‘	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Hören Sie nun den Text noch einmal und beantworten Sie folgende Fragen:

1. šū btəštəǧel Emily?
2. wēn əl-‘aṭṭ taba‘ Emily w žōza?
3. šū ‘əmlet Emily mbāreḥ?
4. əl mudīr ‘addēs ‘a‘d ‘b-Nyū Zilānda?
5. lēš Emily lāzem ‘trūḥ?

Wörter

<i>lassa</i>	noch (<i>lassa ‘ano šəǧel</i> ‚Er hat noch Arbeit‘)
<i>‘aṭṭ</i> (pl. <i>‘aṭāṭ</i>)	Katze
<i>žawle</i>	Tour, Rundreise
<i>žaww</i>	Atmosphäre, Wetter
<i>madrāse sānawīyye</i>	Sekundarschule
<i>wilāye</i>	Bundesstaat
<i>kāfi</i>	genug, ausreichend
<i>tarak – byətrok</i>	verlassen, weggehen
<i>nsīt</i>	ich habe vergessen
<i>‘a‘ad – byə‘od</i>	sitzen; bleiben (an einem Ort)
<i>mən ‘ab‘l</i>	vorher
<i>mā dām</i>	solange wie / während (<i>mā dām kən‘t b-Ostrāliya</i> ‚Wo du schon in A. warst‘)
<i>yā rēt</i>	„o wenn doch ...!“
<i>xēra b-ǧēra</i>	Nächstes Mal wirst du mehr Glück haben.
<i>‘an ‘əznak</i>	Wenn Sie gestatten. (Wird gesagt, wenn man gehen muss)
<i>(‘idāret) əl-ḥižra waž-žawāzāt</i>	Behörde für Pass- und Aufenthaltsangelegenheiten

- الكارسون : أهلا وسهلا . شو بتريدوا ؟
إيملي : أول شي بدنا أربع قناني بيرا لو سمنحت .
الكارسون : على عيني .
إيملي : في عندكن ليستة للأكل؟
الكارسون : نعم ، أنا الليسة .
إيملي : طيت شو عندكم اليوم؟
الكارسون : في كل شي ، جاج ولحمة وسمك وغيره ...
إيملي : بالحقيقة نحنا جوعانين كثير ، بدنا مازا كاملة.
الكارسون : حاضر . في حمص وامتبل وفلافل وتبولة ومحمرة وبابا غنوج وبطاطا مقلية.
إيملي : طيب وبعدين بدنا صحنين أكل من كل نوع .
الكارسون : تكرموا . صحنين كبة بالصينية وشيش طاووك وشاورما وسمك مشوي .
إيملي : وبسرعة إذا بتريد ، نحنا جوعانين ومستعجلين.